



# APRIL 1<sup>ST</sup> 2019 NEWSLETTER

## 4月

English Version

### APRIL 2019 NEWSLETTER

#### ☆ City tax payment assistance service for the night time

**Time:** April 8<sup>th</sup> (Monday) 17:15-19:00

**Place:** City office 2<sup>nd</sup> floor, tax payment management division

**Contact:** ☎055-934-4732 Tax payment management division (tax payment promotion section)

#### ☆ From April, the areas that can use public sewage system will be extended.

The areas below can use the public sewage system, so if you are living in that area, please connect to the system as soon as possible.

Region	Eligible area
Kanaoka	Okaishiki, Nishikumandou, Matsuzawa Chou, Nakasawada
Ohoka	Ohoka
Katahama	Ohsuwa, Matsunaga
Hara	Ohtsuka, Haramachinaka
Ukishima	Hiranuma
Daisan	Shimokanuki, Kamikanuki

**Contact:** ☎055-934-4864 Sewage system maintenance division (public sewage system section)

#### ☆ Let's be mindful of the environment beautification

The city is making effort in improving the beautification of the environment for better living conditions which restricts littering and leaving feces of house dog at public places. The city is seeking advice of an environment beautification advisor.

We ask for your understanding and cooperation for the environment beautification.

Please pay attention to the following:

- Please do not litter cans, paper scraps, and cigarette butts.
- Please take feces of your house dog

**Contact:** ☎055-934-4743 Living Environment Department garbage measures Promotion Division (Plan, Waste and Recycling Affairs Section)

## ☆ The 93<sup>rd</sup> Spring Green Festival: Let's enjoy our time with flowers and greenery!

**Dates and Time:** April 20<sup>th</sup> (Sat) / 21<sup>st</sup> (Sun); 9:30 am -4:00 pm (For 21<sup>st</sup>, -3:00pm)

**Place:** Kiramesse Numazu in Plaza Verde

**About:** Gardening market, Local products market, drinks/food stores, Exhibition of flower arrangements and bonsai, a lottery competition

### ■ <93rd Special Project> Let's experience working at a flower shop!

Children in elementary school can experience working at a flower shop.

**Who:** Elementary students who live in the city

**Capacity:** 5 people per day (lottery if more than 5 students apply)

**Application:** Address of participant, name, age, guardian's phone number (available on the day), Write 「お花屋体験」(Ohanaya taiken) on a postcard with a reply card attached, fax or email

Application deadline: April 15<sup>th</sup> (Mon) (must not pass the due date)

E-mail address: [ryokuti@city.numazu.lg.jp](mailto:ryokuti@city.numazu.lg.jp)

### ■ The Green Auction

**When:** April 21<sup>st</sup> (Sun), 12:00 pm

**What:** Workshops on

- Making herbarium
- Making crescent Moon wreaths
- Making aroma candles
- Making pressed flower cards
- Succulent planting
- Children's flower arrangement class
- Beginner's *bonsai* (Japanese Traditional potted plants) class
- Woodwork class for parents and children
- Bamboo work class

### ■ April 21<sup>st</sup> (Sun) - 27 (Sat) is "lots of flowers" week

The city is working to make the area a more relaxing and greener place. Why not make your home, workplace, neighborhood, a place with flowers and greenery to have a comfortable and relaxing life?

**Contact:** ☎ 055-934-4795 Fax 055-934-2310 Numazu City Greening Promotion Committee (Greening Park Division)

## ☆Numazu Koi (Carp) Nobori Festival

Enjoy the carps swimming through the sky!

**Display Date:** April 21<sup>st</sup> (Sun)- May 5<sup>th</sup> (Sun)

**Place:** Kanogawa Ryokuchi (Kanogawa Kasenshiki Sagan Eitaibashi to Ayumibashi)

- During the display, the 12 noon time signal [Koinobori] will be played.
- On April 21, starting at 10:00 am, about 100 Prefectural Kindergarden/Nursery handmade carp (Koi), and a total of 370 Koi will be displayed. (The date will be extended to the next day depending on the weather.)  
May 4<sup>th</sup> 10:00 am – 4:00 pm  
May 5<sup>th</sup> 10:00 am – 3:00 pm  
Craft Corner, KoiNobori Tunnel, and others.

**Contact:** ☎ 055-934-4871 Koinobori Festival executive committee

## ☆ Notification from the health center: Aiding daily living apparatus for children who are suffering from specific child chronic diseases

We will aid daily living apparatus for people who have medical care certificate for specific child chronic diseases and receive medical treatment at home.

**Who:** People who satisfy the following conditions:

1. Having resident registration for Numazu city
2. Having medical care certificate for specific child chronic diseases
3. Diagnosed by a doctor that the condition is stable enough that can receive medical treatment at home. Nevertheless, we will include people staying at a hospital or a medical institution if you want to receive a head protection cap or ostomy appliances (digestive system, urinary system)
4. Not be a target of daily living utensil aid other than this service, such as the child welfare act and the law to support daily and social lives of disabled people. Nevertheless, we will include people who are the target of aiding UV cut cream and clothes with refrigeration

**Aided products:** electric sputum aspirator, ostomy appliances (digestive system, urinary system), head protection cap, wheelchair, and others

- there will be no financial aid if you buy before application
- there's partial copayment depending on the situation of last year's taxation of your household
- After accepting the application, we will conduct a door-to-door survey by public health nurse, and determine whether you need the aid or not
- please contact for more specific information

## Please use the refresh system those who have the patients of incurable diseases

People who are using a ventilator because of incurable diseases or other reasons, and the people who need to do suction frequently because of tracheostomy can use nursing services instead of the family who usually take care of the patients. Nurse from the visiting nursing station will nurse the patients.

**Services:** Visiting nursing at home/ Medical care at school and during the time when going to school or coming back to home.

- Please contact for specific information regarding the targets of this service, contents, or the others.

## ■ About the medical check for HIV / Syphilis / Hepatitis virus (B type/ C type)

All the above check is free. (Reservation system, April ~ December)

Date and Time	Contents	
The first Tuesday 17:00 - 19:45	June/ August/ October/ December: Chlamydia test will also be carried out. (Urinalysis)	AIDS check (HIV antibody check)
The second Tuesday 9:00-11:30	Except for the first Tuesday, HTLV-1 (human cell leukemia virus type 1) test will be carried out in November.	Syphilis check
The third Tuesday 13:00 - 15:30		Hepatitis virus B type (HBs antigen test)
The fourth Wednesday 9:00 - 11:30		Hepatitis virus C type (HCV antibody test)

**Place:** East Shizuoka Health Center

**Application method:** By phone

\*If you need a certificate, it will cost money.

\*Date and time may vary due to the holiday or other factors.

\*Please take contact for further information.

**Application and Contact:** ☎055-920-2109 East Prefecture Health Center Community Medicine division;  
☎055-951-3480 Health Making division (Health Center)

### ★ Night Consultation for Payment of Water Fee

**When:** April 23<sup>rd</sup> (Tue), 5:15 pm 8:00 pm

**Where:** Water Service Department Office Building 1<sup>st</sup> floor, Water Service Division

**Contact:** ☎055-934-4853 Water Service Division (Payment Section)

### ★ National Health Insurance Consultation is available on Night time and Weekend

**When (Night time consultation):** April 8<sup>th</sup> (Mon) • April 23<sup>rd</sup> (Tues), 5:15 pm -7:00 pm

**When (Weekend consultation):** April 14<sup>th</sup> (Sun), 9:00A am- 12:00 pm

**Where:** City Hall 1<sup>st</sup> floor National Health Insurance Division

**Contact:** ☎055-934-4727 National Health Insurance Division (Payment Section)

### ★ Updating of National Health Insurance as quickly as possible

April is the season for new employment and jobs. If you have joined, stopped, or transferred from the Social Insurance, a procedure for the National Health Insurance is necessary. If you need to make a notification, please complete the procedure at the Community Services Division of City Hall or the Citizen's Window Office as soon as possible.

**Contact:** ☎055-934-4725 National Health Insurance Division (Payment Section)

### ★ Missing pensioners must be reported

If the person who gets the pension is missing for more than a month, the household or family must submit the report immediately.

**Where to submit:** Numazu Pension Office (Hinodecho)

**Contact:** ☎055-934-4724 Citizen Division (Section of National Pension)

### ★ The exemption of the National Pension Insurance for Pregnant women has started

From April 2019, when the insured person on the National Pension Category I gives birth, the national pension insurance will be exempted before and after childbirth. The system that guarantees the whole basic pension during the exemption has started. To use the system of exemption before and after childbirth, submission of application is required.

**Who:** Women in the National Pension Category I Insured who gave birth after February 2019

**Things to bring:** Maternal and Child Health Handbook, seal, and pension book

**How to apply:** Directly go to the City hall 1<sup>st</sup> floor Citizen Division, or Each Citizen Window Office

- The submission can be done 6 months before the predicted childbirth date.
- There is no due date of the submission.
- The period of exemption is 4 months from the predicted childbirth date, or the month before the predicted childbirth month. When there is multiple pregnancy, the period of exemption is 6 months from the predicted childbirth date, or 3 months before predicted childbirth month.

**Contact:** ☎055-934-4724 Citizen Division (Section of National Pension)

### ★ Childcare service during the Golden Week

We would offer childcare services to families whose parents are working during the Golden week, and whose children is in need of a childcare services.

**When:** April 30<sup>th</sup> - May 2<sup>nd</sup> from 8:00 - 17:00

**Where:** Municipal Kanaoka nursery, Northern nursery, Ooka nursery

**Who:** Eligible families are for parents who are working on 4/30 or 5/2, and their children are regularly taken care of in a nursery

**Capacity:** Up to 160 children for each day (There is also capacity set for each age group. People who applied earlier will be given the seat.)

**How to apply:** There are two different ways of applying:

1. Apply directly at the parenting support sector in the city hall.
2. Fill out the given paper from the city's homepage or the nursery your child is attending, and send it to the sector responsible either through fax or hand to hand.

**Application deadline:** From April 8<sup>th</sup> on 9:00 until April 12<sup>th</sup> on 17:00

✂ Applicants cannot choose the nursery.

✂ Call us for further details or clarification.

**Contact:** ☎ 055-934-4826 Parenting support section

### ☆ Suspension of citizenship cards' distribution via convenience store

Due to the system maintenance, distribution of citizenship cards through convenience stores would be suspended for a day.

When: April 18<sup>th</sup>

**Contact:** ☎ 055-934-4720 Citizen's sector

### ☆ District elections are held

**When:** April 7<sup>th</sup> for the Shizuoka prefecture councilors election

**When:** April 21<sup>st</sup> for the Numazu city councilors' election

**DISCLAIMER:** The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.